

# **KODA**

## **SLIM LINE DVD SPELER**

**Model:**

**DVD-2233**



**GEBRUIKSAANWIJZING**

## WAARSCHUWINGEN

### **WAARSCHUWING:**

STEL HET APPARAAT NIET NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT OM HET GEVAAR VOOR BRAND OF EEN ELECTRISCHE SCHOK TE VOORKOMEN.

### **WAARSCHUWING:**

Deze DVD-speler mag alleen gebruikt worden met AC 85~260 Vac, 50/60Hz. Gebruik GEEN andere stroomvoorziening om het risico op brand en elektrische schokken te voorkomen.

### **WAARSCHUWING:**

STEEK HET BREDE GEDEELTE VAN DE PLUG HELEMAAL IN DE BREDE GLEUF OM ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN.

### **WAARSCHUWING:**

De laserstraal in deze DVD-speler is schadelijk voor de ogen. Open dus nooit de behuizing en laat het onderhoud over aan bevoegde monteurs.

Het gebruik van optische instrumenten in combinatie met dit product vergroot de kans op oogletsel.

Misbruik van de bedieningsknoppen, ongeoorloofde aanpassingen, of manieren van gebruik en procedures die niet in deze handleiding vermeld worden, kunnen schadelijke straling veroorzaken.

### **WAARSCHUWING:**

Aanpassingen of wijzigingen die niet goedgekeurd zijn door Labway kunnen de vergunning van de gebruiker om deze apparatuur te gebruiken, ongeldig maken.

Het niet opvolgen van de volgende voorzorgsmaatregelen kan schade veroorzaken aan de DVD-speler, de afstandsbediening of DVD-disc.

1. De DVD-speler NIET PLAATSEN:
  - in een vochtige omgeving of een omgeving met extreme temperaturen;
  - in direct zonlicht;
  - in een stoffige omgeving;
  - in een omgeving waar sterke magnetische velden opgewekt worden;
  - op een instabiele of trillende ondergrond.
2. De ventilatieopeningen van de DVD-speler NIET afsluiten.
3. Plaats GEEN zware voorwerpen op de DVD-speler of op de afstandsbediening.
4. Plaats NIETS op de speler of de afstandsbediening dat schade kan veroorzaken.
5. VOORKOM heftige schokken van de DVD-speler tijdens transport.

### **\*\* DE GEVOLGEN VAN VOCHT**

Als u de DVD-speler van een koude naar een warme omgeving verplaatst en als het erg vochtig is, slaat vocht uit de lucht neer op de DVD-speler - net zoals waterdruppels gevormd worden op een glas met koude vloeistof. De condensatie van vocht op het optisch systeem kan problemen met de weergave veroorzaken. In situaties waarbij sprake kan zijn van condensvorming zet u de DVD-speler een paar uur voordat u een disc afspeelt aan om het vocht te laten verdampen.

# **Voordat u deze DVD-speler gaat gebruiken**

## **1. Accessoires**

Ter voorkoming van persoonlijk letsel:

- Dit apparaat niet op een instabiel verrijdbaar meubel, statief, driepoot, draagconstructie of tafel plaatsen. Het zou kunnen vallen en daarbij ernstig letsel veroorzaken bij een kind of volwassene en ernstig beschadigd kunnen raken.
- Alleen gebruiken met een verrijdbaar meubel, statief, driepoot, draagconstructie of tafel die door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Een meubel met kleine zwenkwieltjes niet over drempels of hoogpolige tapijten proberen te rijden.

## **2. Verrijdbare DVD-meubels met DVD-speler**

Een verrijdbaar meubel met speler moet voorzichtig verplaatst worden. Door snelle stops, het uitoefenen van teveel kracht en een oneffen ondergrond kan het meubel inclusief DVD-speler omvallen.

## **3. Water en vocht**

Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water - dus bijvoorbeeld niet bij een bad, wastafel, gootsteen of wastiel, in een vochtige kelder of bij een zwembad.

## **4. Vreemde voorwerpen en vloeistoffen**

Duw geen enkel voorwerp door de openingen in dit apparaat omdat hierdoor gevaarlijke voltagepunten geraakt kunnen worden of in delen van het apparaat kortsluiting kan optreden met als gevolg brand of een elektrische schok. Zorg ervoor dat geen enkele vloeistof op dit apparaat gemorst wordt.

## **5. Hulpstukken**

Gebruik geen hulpstukken die niet aanbevolen zijn door de fabrikant van dit apparaat omdat dit gevaar kan opleveren.

## **6. Reiniging**

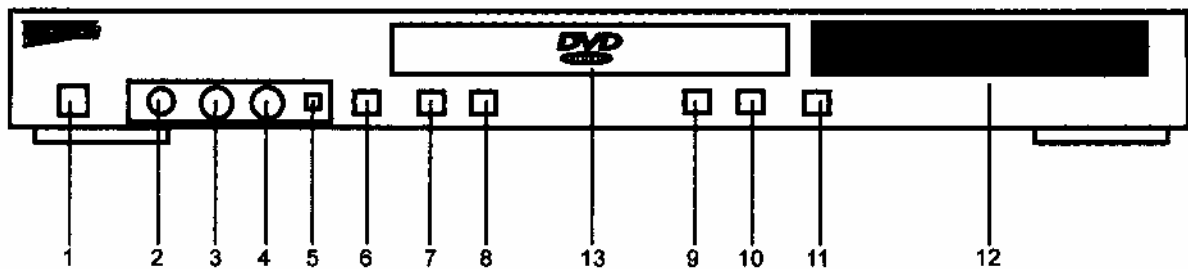
Haal voor het reinigen eerst de stekker uit het stopcontact. Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen of spuitbussen. Gebruik voor het reinigen een vochtige doek.

## **7. Warmte**

Dit apparaat mag niet in de buurt van een warmtebron geplaatst worden zoals een radiator, warmterooster, oven of ander apparaat (waaronder een versterker) dat warmte produceert.

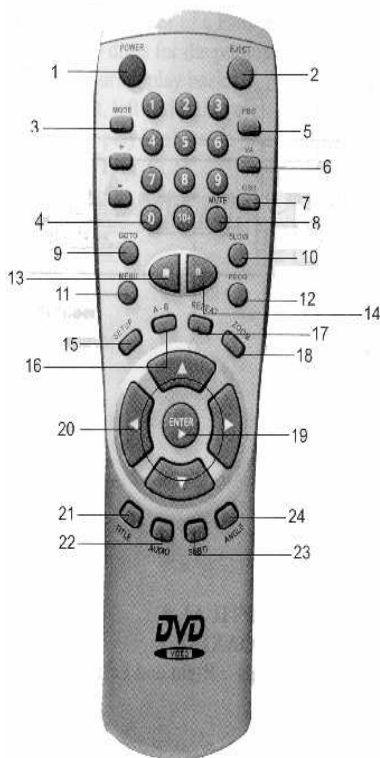
# 1. Introductie van deze DVD-speler

## 1.1. Voorzijde van de speler



- |                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| 1. Aan/uit toets             | 8. Skip toets voorwaarts |
| 2. Microfoon aansluiting     | 9. Stop toets            |
| 3. Volume regelaar microfoon | 10. Pauze toets          |
| 4. Echo regelaar microfoon   | 11. Afspelen toets       |
| 5. Mode toets                | 12. Afleesvenster        |
| 6. Open/dicht toets          | 13. CD compartiment      |
| 7. Skip toets terugwaarts    |                          |

## 1.3 BATTERIJ IN AFSTANDBEDIENING



Maak het batterijgedeelte voorzichtig open en plaats twee "AA" batterijen.

### **Waarschuwing:**

- Controleer of de batterijen voorzien zijn van + en – markeringen.
- Onjuiste installatie van de batterijen kan een elektrolytenlek of explosie veroorzaken. Als er een lek opgetreden is, het batterijgedeelte eerst helemaal schoonmaken voordat u nieuwe batterijen installeert.
- Vervang de twee batterijen altijd gelijktijdig. Plaats geen oude en nieuwe batterijen bij elkaar.
- Om lekkage van de batterijen te voorkomen dat corrosie kan veroorzaken in het batterijgedeelte de batterijen uit de afstandsbediening halen als deze langere tijd niet gebruikt gaat worden.
- Probeer gebruikte batterijen niet op te laden tenzij de batterijen hiervoor ontworpen zijn.
- Gooi oude batterijen niet in het vuur.

## 2. BASISAANSLUITINGEN VOOR DEZE DVD-SPELER



### Voor het aansluiten

- De stekker van de TV of stereo uit het stopcontact halen.
- De DVD-speler aansluiten op de TV.

### Na het aansluiten

- Controleer of alle stekkers goed aangesloten zijn. Als de stekkers los gaan zitten, wordt het geluid vervormd.

### Nadat de aansluitingen gecontroleerd zijn

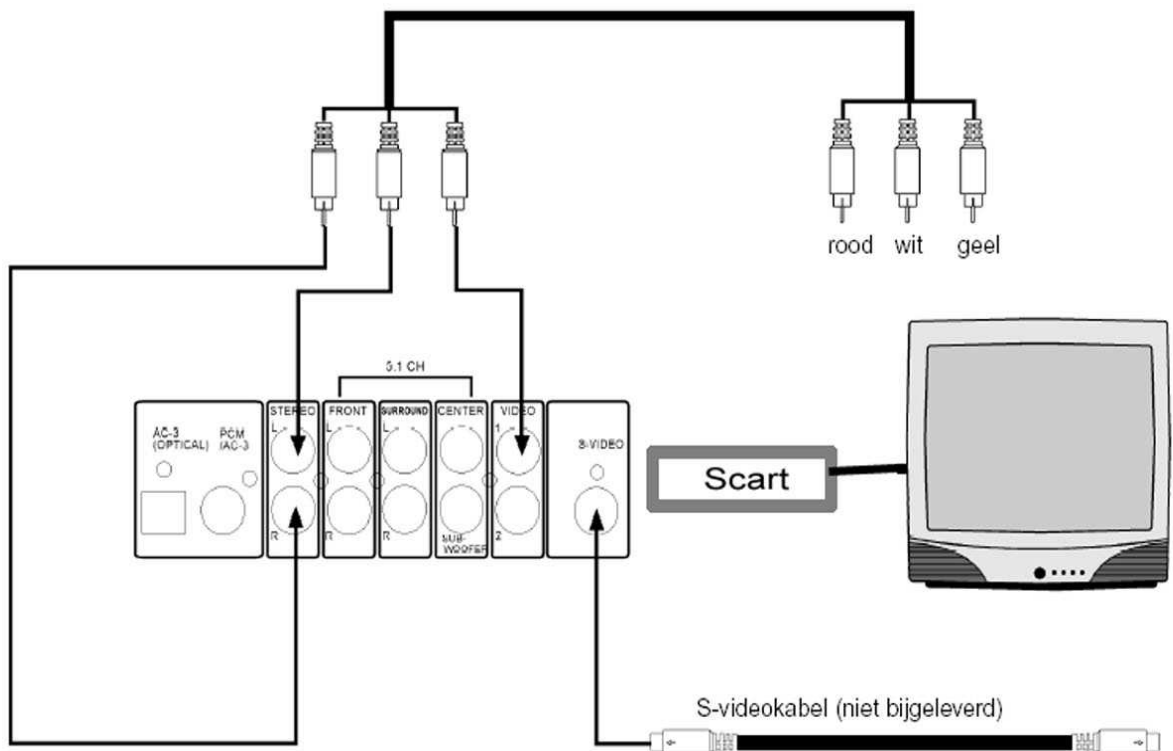
De stekker in het stopcontact steken en het apparaat aanzetten

## 2.1. AANSLUITEN OP DE TV

Kies een van de volgende aansluitingsmogelijkheden (beeldkwaliteit toenemend van niveau 1 tot 3)\*

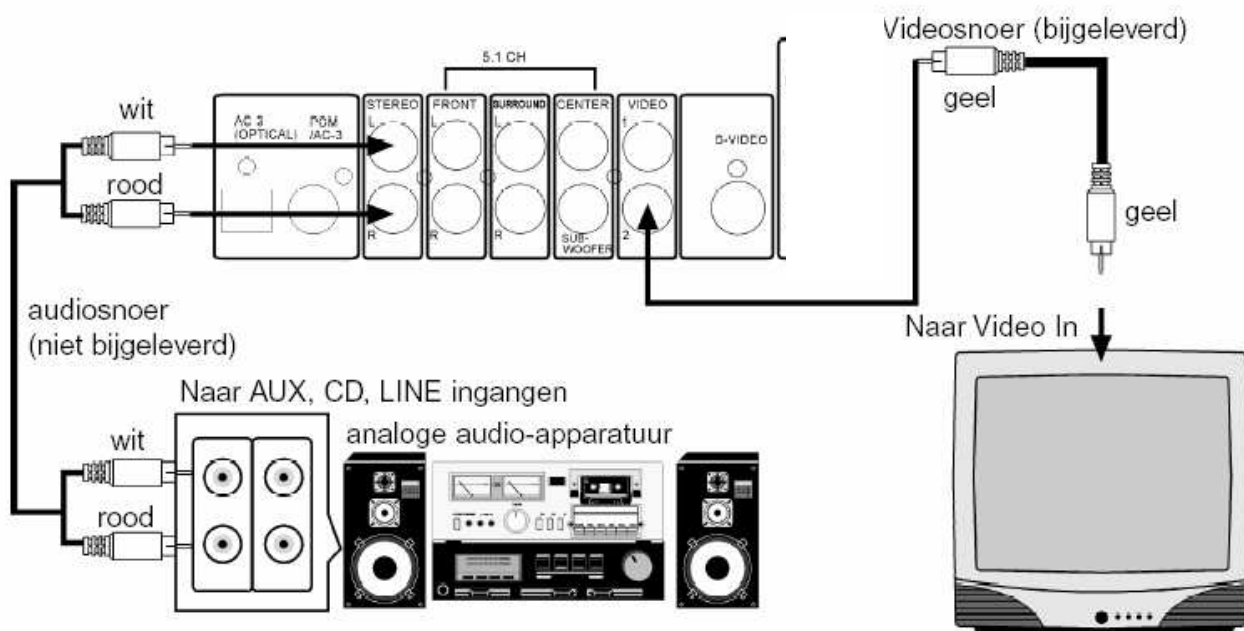
**A** - videosnoer

**B** - Scart



## 2.2. AANSLUITEN OP ANALOGE AUDIO-APPARATUUR

Volg de aanwijzingen van de ALGEMENE INSTALLATIE (Par. 6.1) en de LUIDSPREKERINSTALLATIE (Par. 6.2).

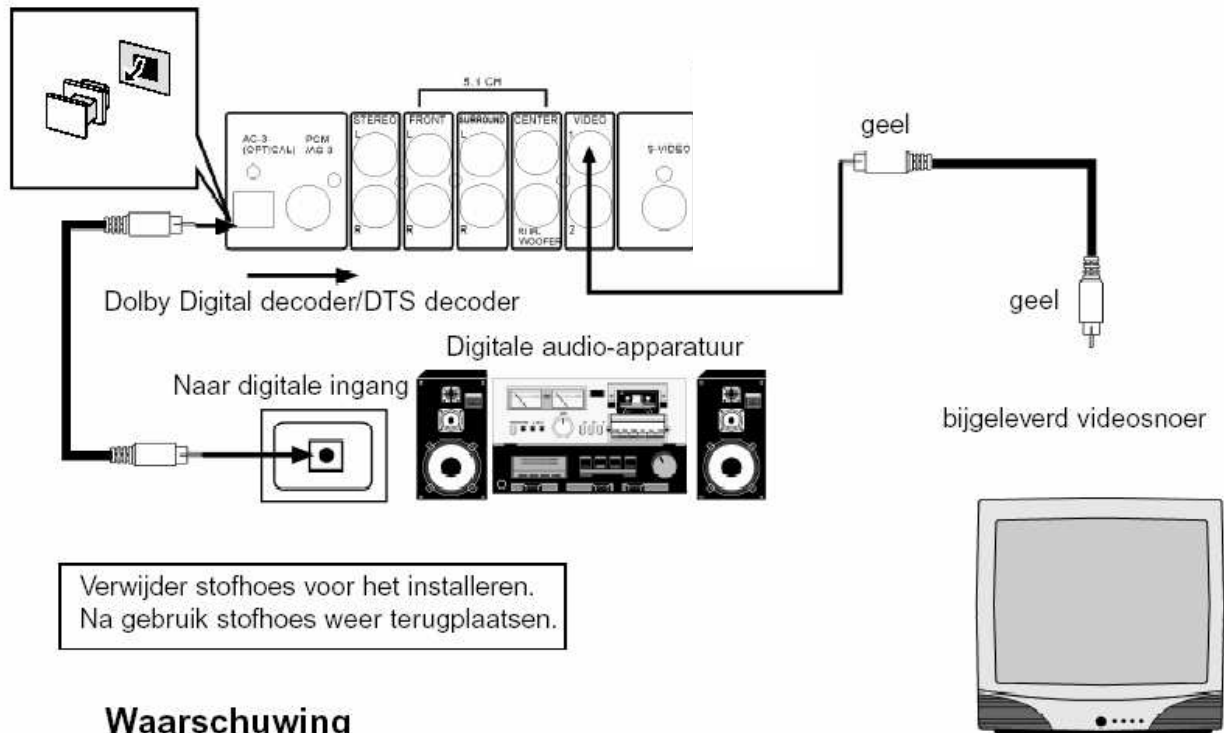


### **Opmerking**

1. De DVD-speler kan aangesloten worden op de AUX, CD, of LINE ingang van audio-apparatuur. Raadpleeg de handleiding van uw audio-apparatuur voor meer informatie.

## 2.3. AANSLUITEN OP DIGITALE AUDIO-APPARATUUR

Volg de aanwijzingen van de ALGEMENE INSTALLATIE (Par. 6.1) en LUIDSPREKERINSTALLATIE (Par. 6.2).




### Waarschuwing

- De glasvezelkabel NIET draaien om beschadiging te voorkomen.
- Als alleen de twee voorluidsprekers gebruikt kunnen worden, zorgt deze DVD-speler voor weergave in Virtual Dolby Digital meerkanaals "surroundgeluid" wanneer u een DVD-titel afspeelt die virtueel surroundgeluid ondersteunt. Vergeet niet de RT/LT, stereo of VSPK modus te selecteren in het downmix menu van de luidsprekerinstallatie.
- Zorg ervoor dat de audio-apparatuur uitgeschakeld is voordat u een aansluiting maakt of verwijdert, om schade aan de audio-apparatuur te voorkomen.
- Raadpleeg de handleiding van uw audio-apparatuur voor aanvullende informatie.

## 2.4. DOLBY DIGITAL AANSLUITING

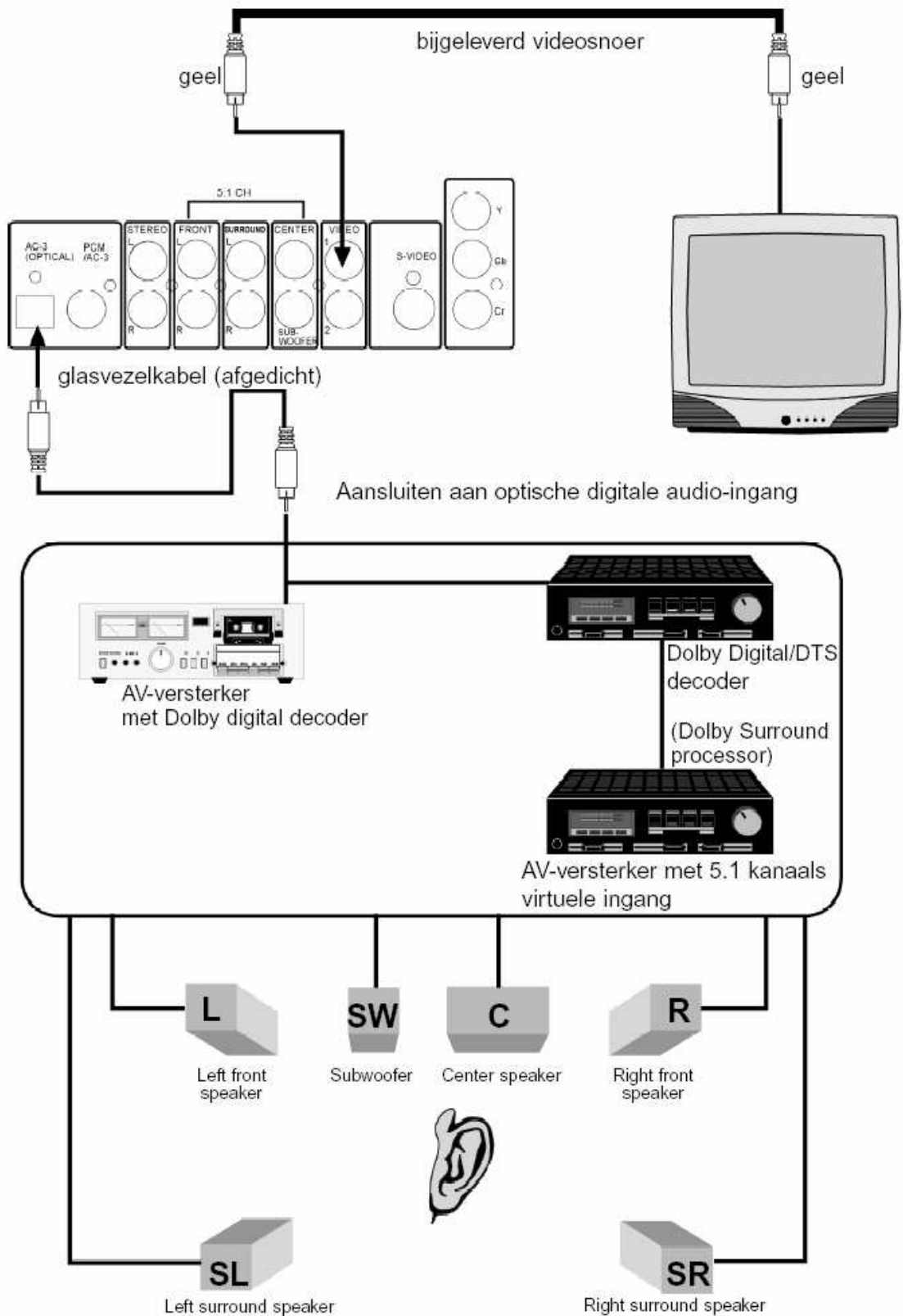
### Dolby Digital surround (5.1 audiokanalen)

De technologie voor Dolby Digital surroundgeluid met zes audiokanalen is ontwikkeld door Dolby Laboratories voor het nabootsen van bioscoopachtige effecten. DVD-discs die Dolby Digital surroundgeluid ondersteunen dienen als zodanig  gelabeld te zijn. U kunt genieten van bioscoopachtig surroundgeluid als de DVD-disc DOLBY DIGITAL ondersteunt en als u DOLBY DIGITAL heeft aangesloten. Twee voorluidsprekers, één middenluidspreker, twee achterluidsprekers achter en de subwoofer vormen tezamen het "5.1 kanaals" audiosysteem voor Dolby Digital.

Volg de aanwijzingen van de ALGEMENE INSTALLATIE (Par. 6.1) en de LUIDSPREKER-INSTALLATIE (Par. 6.2) voor deze aansluiting.

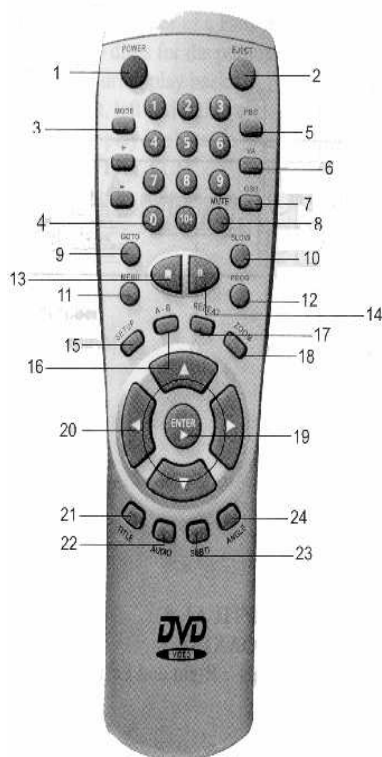
#### Opmerking:

Deze speler is voorzien van een Dolby Digital decodering. U kunt uw luidspreker/versterker rechtstreeks op de DVD-speler aansluiten om deze functie te gebruiken.



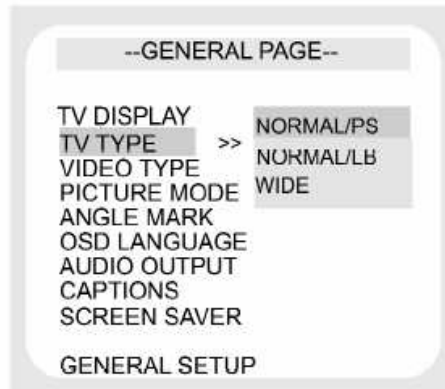
**Opmerkingen:**

- De glasvezelkabel niet draaien om beschadiging van de kabel te voorkomen.
- U kunt een subwoofer aansluiten op de subwooferuitgang van de DVD-speler.
- Het bovenstaande schakeldiagram geeft een typische audio-aansluiting weer. Er zijn ook andere aansluitingen mogelijk. Raadpleeg de handleiding van uw audio-apparatuur voor aanvullende informatie.



1. Aan/uit knop
2. Uitwerptoets
3. Mode toets : Te gebruiken met de + en – toetscombinatie
4. Numerieke toetsen
5. PBC toets : Deze roept de Playback control menu op
6. VA toets : Deze roept de Karaoke modus op. Indien u de U kunt kiezen tussen Audio1/Audio2 en met vocal optie
7. OSD toets : Oproepen van het menu op het scherm
8. Mute toets
9. Goto toets : Kies een gekozen hoofdstuk op de DVD
10. Slow toets : Afspeelmodus in slow-motion
11. Menu toets : Weergave van de DVD hoofdmenu
12. Prog toets : Voor het programmeren van nummers of hoofdstukken.
13. Stop toets
14. Pauze toets
15. Setup toets : Toegang tot de DVD instellingen
16. A-B toets : Keuzetoets voor bepaalde positie op de DVD
17. Herhaal toets
18. Zoom toets : Het beelden inzoomen tijdens weergave
19. Enter toets : Instellingen bevestigen
20. Pijl toetsen : keuze toetsen
21. Titel toets : Geeft het menu weer van de CD/DVD
22. Audio toets : Veranderd de audio weergave tijdens afspelen indien mogelijk.
23. Ondertiteling toets : Verandert de taal van de ondertiteling.
24. Hoek toets : verandert de hoekinstelling van de camera. (indien mogelijk)

## 6.1.1. Schermformaat



### Referentiebeeld



Normale TV



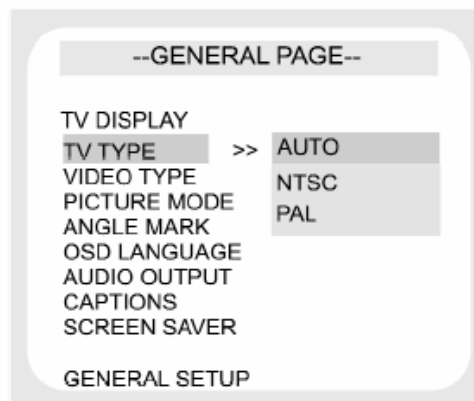
Breedbeeld TV

### Opmerking:

- Een beeld dat is opgenomen in een standaard 4:3 formaat wordt altijd in dezelfde beeldverhouding van 4:3 weergegeven, ongeacht het schermformaat dat gekozen wordt.
- Het schermformaat van DVD-titels kan variëren; raadpleeg de informatie die bij de betreffende DVD-titel geleverd is.
- Als de DVD-titel opgenomen is in 16:9 breedbeeldformaat terwijl de TV een standaard 4:3 scherm heeft, wordt het beeld horizontaal gecomprimeerd.
- Sommige DVD-titels zijn opgenomen in een speciaal formaat. Deze DVD-titels zullen altijd in hun oorspronkelijke formaat op het scherm verschijnen, ongeacht welke beeldschermformaat u selecteert.

### 6.1.2. TV type

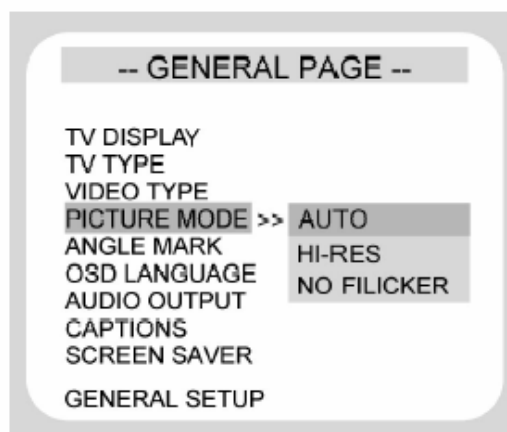
TV type: dit apparaat ondersteunt verschillende televisieuitgangen, waaronder Multi-sync, NTSC, en PAL.



- Als uw televisietoestel alleen NTSC of PAL ondersteunt en u per ongeluk het verkeerde type selecteerde, zal het televisiescherm gaan flikkeren en zwart/wit worden. In dat geval moet u de SETUP knop indrukken en daarna de ON/OFF knop op de afstandsbediening om het beeld weer normaal te laten worden. Vergeet niet om het juiste televisietype te kiezen.
- Raadpleeg de bedieningshandleiding van uw televisietoestel voor meer informatie over het type uitgang.

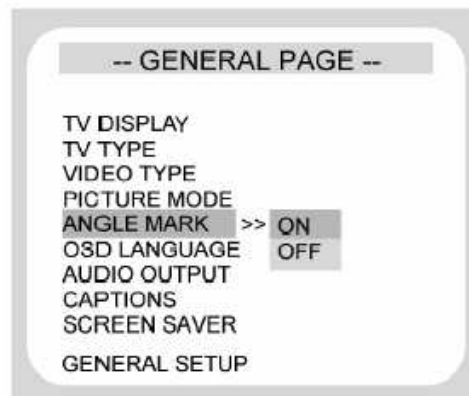
### 6.1.4. Beeldinstellingen (Picture Mode)

**PICTURE MODE:** Met deze optie kan het televisiebeeld ingesteld worden in HI-RES (hoge resolutie) modus of in NO FLICKER (geen flikkering) modus.



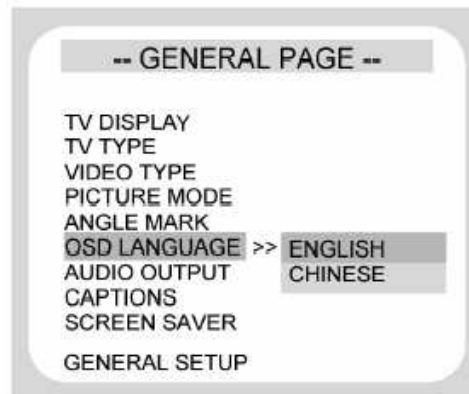
### 6.1.5. Camerapositie

**ANGLE MARK:** Gebruikers kunnen een bepaalde camerapositie kiezen voor een scène bij het afspelen van een DVD die meerdere cameraposities ondersteunt.

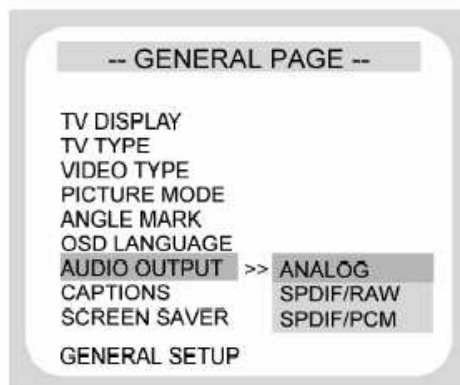


### 6.1.6. Taal functieweergave (OSD Language)

**Schermfunctieweergave (OSD) voor de taal:** Gebruikers kunnen voor het installatiemenu en de functieweergave op het scherm kiezen uit Chinees of Engels.



## 6.1.7. Audio-uitgang



Deze DVD-speler is voorzien van drie soorten audio-uitgangen:

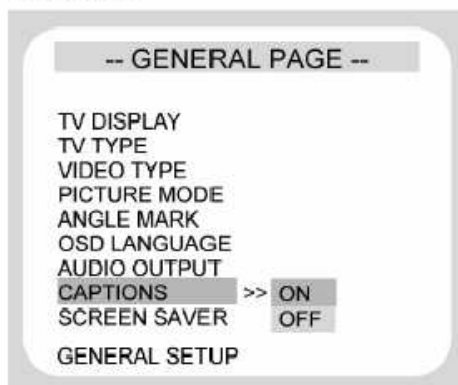
1. Analooq: Een analooq formaat surroundgeluid wordt uitgestuurd via het achterpaneel van de vier luidsprekers en de subwoofersimulatie.
2. SPDIF/RAW: Dit surroundgeluidformaat wordt uitgestuurd naar een Dolby Digital/DTS decodeerschakeling via de optische en coaxiale aansluitingen op het achterpaneel.
3. SPDIF/PCM: Dit surroundgeluidformaat wordt uitgestuurd naar een Dolby Digital/DTS decodeerschakeling via de optische en coaxiale aansluitingen op het achterpaneel.

### Opmerking:

1. De DVD-speler voert gelijktijdig een Dolby Digital signaal en een analooq signaal uit, maar u moet de analoge uitgang selecteren als u de Karaoke-effecten wilt horen.
2. De DTS bitstream wordt automatisch uitgestuurd via de optische en coaxiale aansluitingen van het achterpaneel als u een DTS-disc afspeelt.

## 6.1.8. Ondertiteling (Captions)

**CAPTIONS:** voor slechthorenden kan het beeld weergegeven worden met opgenomen verklarende ondertitels.

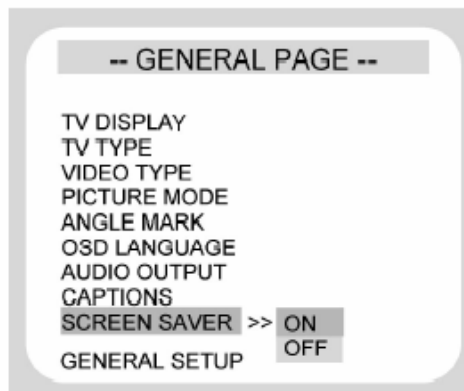


### Opmerking:

- Deze functie werkt niet als er geen ondertiteling opgenomen is bij de DVD-titel.
- Sommige DVD-titels zijn voorzien van ondertitels voor slechthorende kijkers. Raadpleeg hiervoor de documentatie bij de DVD-titels.

### 6.1.9. Schermbeveiliging (Screen Saver)

**SCREEN SAVER:** Als de schermbeveiliging aan staat, verschijnt er een bewegend beeld op het scherm als de DVD-speler een bepaalde tijd niet gebruikt is.

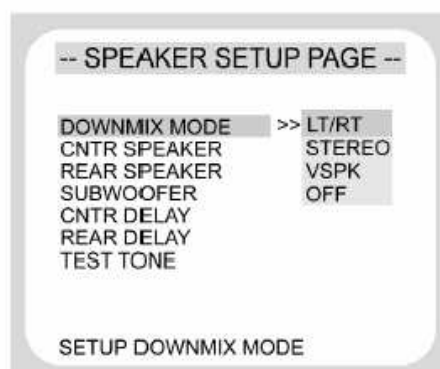


## 6.2. DE LUIDSPREKERS INSTELLEN INSTALLATIEPAGINA LUIDSPREKERS

Deze pagina bevat:

- Downmix modus
- Middenluidspreker (Center Speaker)
- Achterluidsprekers (Rear Speakers)
- Subwoofer
- Vertraging middenluidspreker (Center Speaker Delay)
- Vertraging achterluidsprekers (Rear Speakers Delay)
- Testtoon

### 6.2.1. Downmix modus



**DOWNMIX MODE** Stelt de voorluidsprekers in op LT/RT, STEREO, VSPK modi of OFF (OFF maakt Dolby Digital mogelijk). De eerste 2 instellingen (LT/RT, STEREO) zorgen voor een downmix van het geluidssignaal voor 2 luidsprekers. De derde instelling, VSPK, is voor gebruik met Sensaura virtueel surroundgeluid voor 2 luidsprekers van Central Research Laboratories. Door deze instelling te gebruiken, kunt u genieten van surroundgeluid met slechts twee luidsprekers. Hiervoor is de instelling van extra luidsprekers (die in de volgende paragrafen besproken wordt) uitgeschakeld wanneer de DOWNMIX MODE in deze instellingen gezet wordt. U moet de DOWNMIX MODE op OFF zetten als u gekozen heeft voor de Dolby Digital aansluiting en wilt luisteren naar echt Dolby Digital surroundgeluid.

## 6.2.2. Middenluidspreker



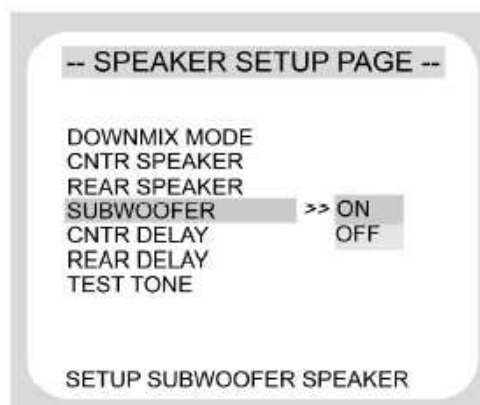
**CENTER SPEAKER:** voor het aan- en uitzetten van de middenluidspreker

## 6.2.3. Achterluidsprekers



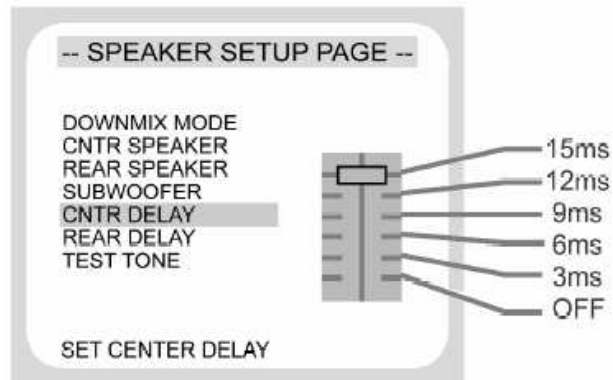
**REAR SPEAKER:** voor het aan- en uitzetten van de achterluidsprekers

## 6.2.4. Subwoofer



**SUBWOOFER:** voor het aan- en uitzetten van de subwoofer

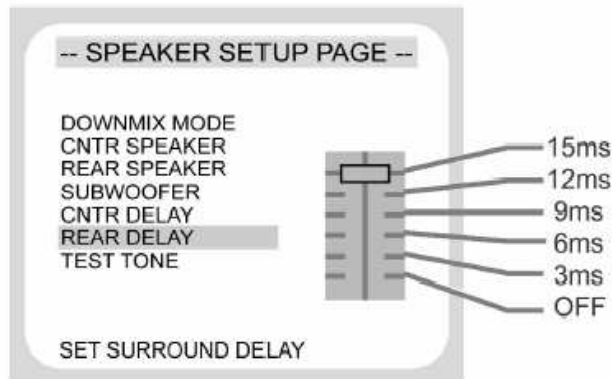
### 6.2.5. Vertraging middenluidspreker (Delay)



**DELAY:** In het ideale geval staan de luidsprekers voor het Dolby Digital (AC-3) surround-geluidssysteem allemaal in een cirkel rond het luistergebied zodat het geluidseffect het publiek kan omgeven. Deze opstelling van de geluidsbronnen is echter niet altijd haalbaar. U kunt het verminderde effect dan compenseren door het geluid uit de midden- en achterluidsprekers enigszins te vertragen.

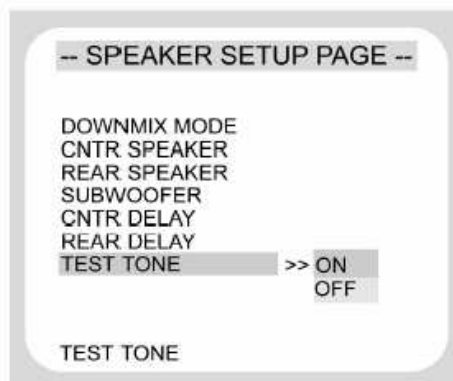
**CENTER DELAY:** voor het instellen van de vertragingstijd voor de middenluidspreker.

### 6.2.6. Vertraging achterluidspreker (Rear Delay)



**REAR DELAY:** u kunt de vertragingstijd voor de achterluidsprekers instellen voor een beter surroundeffect.

### 6.2.7. Testtoon



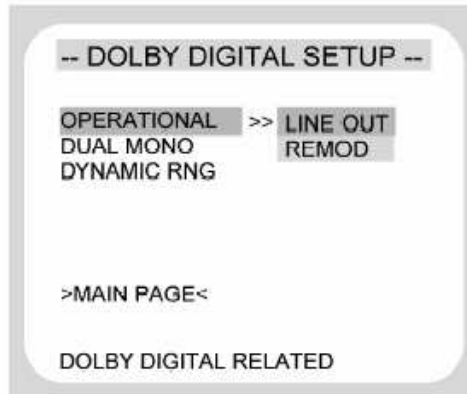
**TEST TONE:** controleert de aansluitingen met alle luidsprekers en geeft links onder in het scherm aan welke luidspreker gecontroleerd wordt.

## 6.3. DOLBY DIGITAL INSTELLEN

U moet de audio-uitgang instellen op "SPDIF/RAW" of "SPDIF/PCM" (zie par. 6.1.7) voordat u naar het "Dolby Digital Setup" menu gaat voor uw versterker/decoder. Het Dolby Digital Setupmenu bestaat uit drie delen:

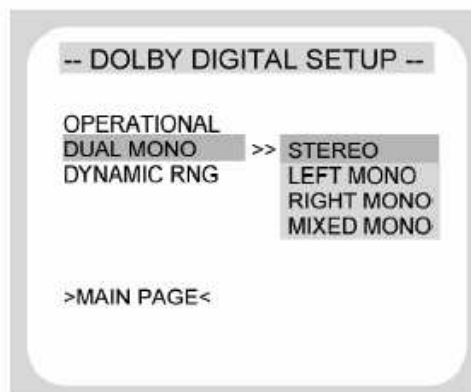
- Bedrijfsmodus (Operational mode)
- Tweevoudig mono (Dual Mono)
- Compressie dynamisch bereik (Dynamic range compression)

### 6.3.1. Bedieningsmodus



**OPERATIONAL MODE:** In de bedieningsmodus kunt u kiezen voor Line-uitgang of RF-modulatie. Meestal wordt voor Line-uitgang gekozen vanwege de flexibiliteit en het gebruiksgemak. In bepaalde gevallen, zoals bij het gebruik van een koptelefoon, kunt u kiezen voor RF-modulatie.

### 6.3.2. Tweevoudig mono



**DUAL MONO:** Als uw versterker/decoder voorzien is van een Dolby Digital uitgang heeft u keuze uit stereo, mono links, mono rechts, of gemixt mono voor uw versterker/decoder.

## 6.4. KARAOKE INSTELLINGEN

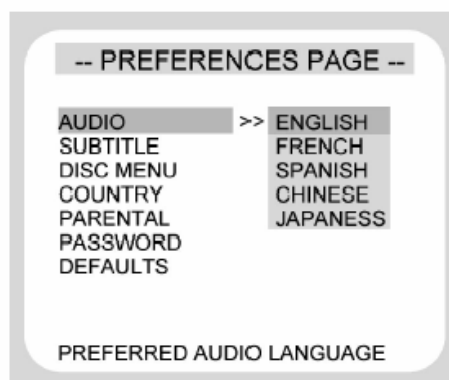
Karaoke instellingen met:

- Karaoke modus
- Echo

### 6.4.1. Karaoke modus

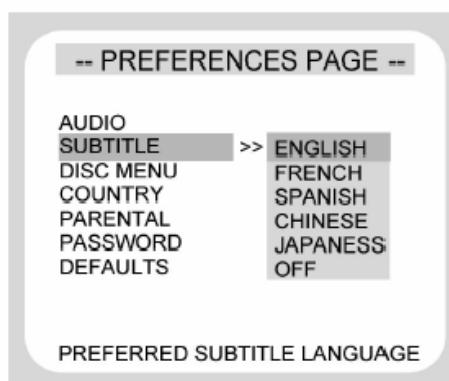


### 6.5.1. Geluid



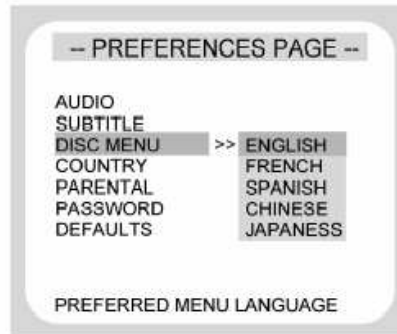
Deze DVD-speler ondersteunt Engels, Frans, Spaans, Chinees en Japans als standaardtalen voor het geluid. Gebruikers kunnen één van deze talen als standaardtaal kiezen voor het afspelen van een DVD-titel.

### 6.5.2. Ondertiteling



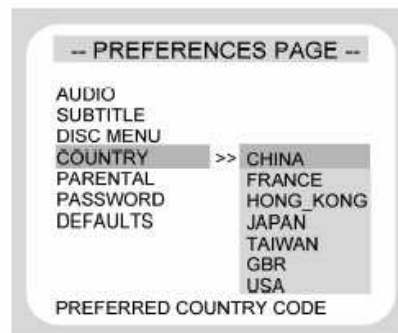
Deze DVD-speler ondersteunt Engels, Frans, Spaans, Chinees, Japans en OFF (geen) als standaardinstelling voor de ondertiteling. Gebruikers kunnen één van deze talen als standaardtaal kiezen voor de ondertiteling bij het afspelen van een DVD-titel.

### 6.5.3. Discmenu



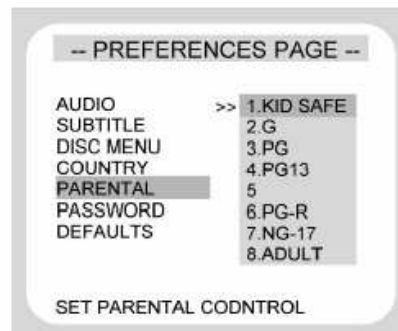
Deze DVD-speler ondersteunt Engels, Frans, Spaans, Chinees en Japans als MENU-taal. Gebruikers kunnen één van deze talen als standaardtaal kiezen voor de menu's bij het afspelen van een DVD-titel.

### 6.5.4. Land



**Land:** De voorwaarden voor het al dan niet goedkeuren van films voor bepaalde groepen kijkers verschilt per land. Zie de volgende paragraaf.

### 6.5.5. Restrictie

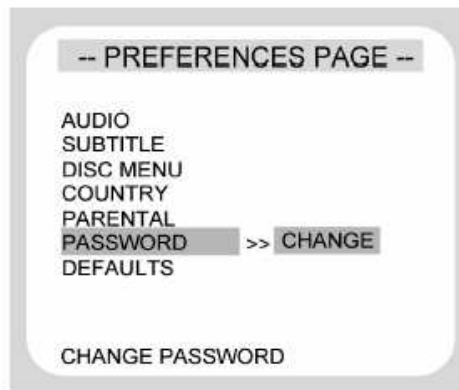


De restrictiefunctie is afgestemd op de verschillende restrictiecategorieën waarin DVD's ingedeeld kunnen worden. Deze categorieën zijn een hulpmiddel om DVD's te kiezen die geschikt zijn voor de hele familie. Er zijn 8 restrictiecategorieën voor DVD's, waaronder kinderen, gemiddelde kijkers, diverse gradaties van ouderlijk toezicht, meer restricties en volwassenen.

**Opmerking:**

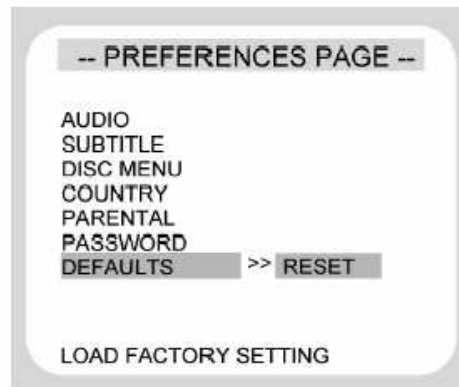
Toets de cijfers **3308** in als de DVD-spelers u vraagt om het wachtwoord in te toetsen. Dit gebeurt als de restrictiecategorie die u gekozen heeft, lager is dan die van de DVD-disc met de restrictie.

### 6.5.6. Wachtwoord



**PASSWORD:** Het standaard wachtwoord vanuit de fabriek is 1234. Selecteer deze optie om het wachtwoord te wijzigen.

### 6.5.7. Standaardinstellingen



**DEFAULT standaardwaarde:** Voor het terugzetten van de oorspronkelijke fabrieksinstellingen van deze DVD-speler.